



# HÔTELS DE PARIS

Pierre Favet - Bernard Ladoux

French and English texts

## LES ESSENTIELS DU PATRIMOINE

29, RUE LA BRUYÈRE 75009 PARIS  
TEL 01 55 07 00 01  
FAX 01 55 07 00 11  
EMAIL HOTEL.JOYCE@ASTOTEL.COM  
SITE WWW.HOTEL-JOYCE.COM

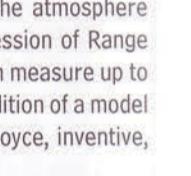
1- UN MIROIR ILLUSIONNISTE SUR UN MUR  
DE LA COUR INTÉRIEURE

A MIRROR GIVING AN OPTICAL ILLUSION ON A WALL OF  
THE INTERIOR COURTYARD

2- DES BANQUETTES DE 4x4 POUR LE PETIT-DÉJEUNER  
4x4 SEATS FOR THE BREAKFAST AREA

3- UN COIN-REPAS VINTAGE DANS LE LOBBY  
A VINTAGE REST AREA IN THE LOBBY

4- DES TOURS EIFFEL POUR LE DESK  
EIFFEL TOWERS FOR THE RECEPTION DESK

 massin

## HÔTEL JOYCE ★★★

UNE VASTE VERRIÈRE DANS LE GOÛT D'ÉIFFEL ferme la cour intérieure. Un salon-bar y est installé. On y prend le petit-déjeuner le matin et le thé l'après-midi.

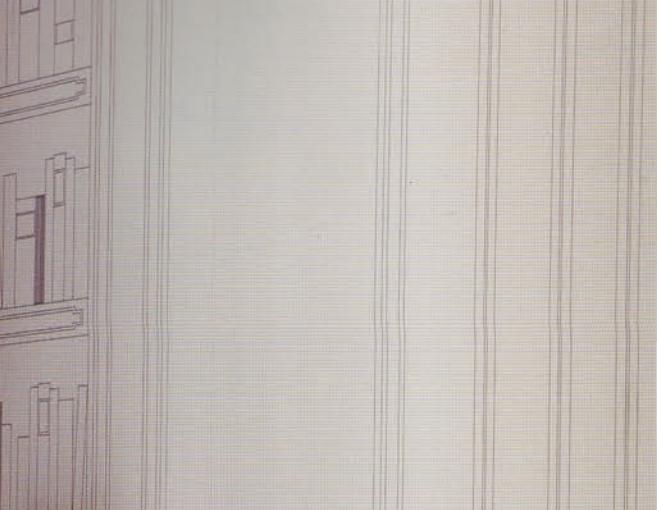
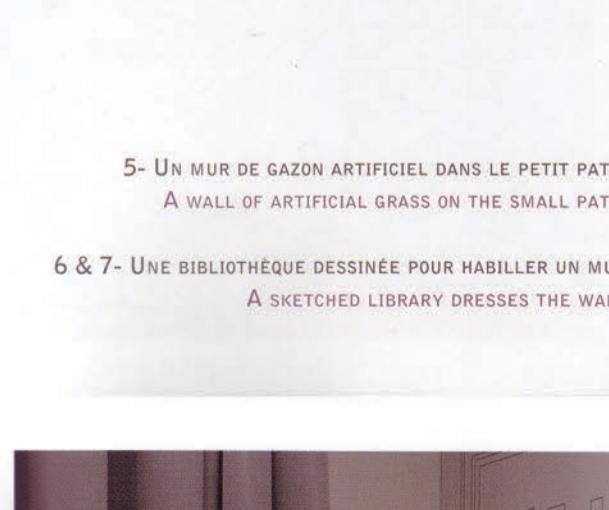
A HUGE GLASS BUILDING IN THE "EIFFEL" STYLE closes the interior courtyard. A salon-bar is installed here where you can take breakfast in the morning and tea in the afternoon.

44 chambres, dont une suite  
À partir de 311 €  
Boissons non alcoolisées  
à disposition au bar  
Wifi gratuit  
Station Ipod  
44 rooms, including one suite  
From 311 €  
Non alcoholic drinks available at  
the bar  
Free wifi  
Ipod station

Un nuage d'ouate y flotte en suspension, lustre monumental et poétique. On retrouve aussi ces merveilleux nuages sur les écrans qui, intercalés dans une armada de miroirs, diffusent en permanence des images de ciels balayés de stratus volatiles. Sous cette verrière, deux styles s'affrontent. Cosy d'un côté, avec des chauffeuses Napoléon III, comme dans un ancien salon de thé. Vintage de l'autre, avec une succession de banquettes automobiles habillées de cuir, Range Rover et Nissan, qui font face à une théorie de chaises corbeille Thonet à piétement métallique, édition d'un modèle de Eddie Harlis daté 1954. C'est là l'esprit du Joyce, inventif, élégant, charmeur et surprenant.

A fluffy cloud floating in suspension with a monumental and poetic ceiling light. You can also find these marvellous clouds on the screens which, alternating with an armada of mirrors, show images of skies constantly swept by volatile stratus. Under the glass roof, two styles vying for attention. Cosy on one side, with Napoleon III armless easy chairs and the atmosphere of an old tea room and vintage on the other with a succession of Range Rover and Nissan automobile seats dressed in leather, which measure up to a succession of Thonet basket chairs with metallic legs, an edition of a model by Eddie Harlis dating from 1954. That is the spirit of the Joyce, inventive, elegant, charming and surprising.

80



81

## HÔTEL JOYCE ★★★

Philippe Maidenbergs, architecte, chargé de la transformation de l'hôtel initial et de l'aménagement intérieur du nouveau, est un grand spécialiste de ce type d'intervention. Il a installé des dizaines d'hôtels à Paris, mais ici, il a laissé libre cours à son imagination. Le résultat est insolite. Dès l'entrée, un sourire attend le visiteur. Une armée de tours Eiffel, peintes en rouge ou en blanc, structurent et habillent la banque. En face, trois pendules murales (signées George Nelson) donnent l'heure, d'ici, l'heure d'ailleurs et l'heure de nulle part.

Par petites touches, avec des moyens simples, Maidenbergs cultive humour et poésie. Prendant le mot «décor» au pied de la lettre, il donne leur identité aux chambres, substituant à la décoration un décor simplement dessiné en noir et blanc, fausses têtes de lit, classiquement Louis XV ou Louis XVI, fausses appliques, fausses bibliothèques... Et ce décor esquissé s'accompagne d'un confort plus cosy, élégant sans ostentation : moquette prince de galles, flanelle de costume sur les penderies, fauteuil faussement capitonné de Patricia Urquiola devant un bureau dessiné par Maidenbergs.

Philippe Maidenbergs architect in charge of the transformation of the initial hotel and the new interior layout, is a specialist of this type of intervention. He has installed dozens of hotels in Paris but here he has let his imagination run wild. The result is totally out of the ordinary. As soon as you arrive it will make you smile. An army of Eiffel Towers, painted in red or white, structure and dress the counter. Opposite, three wall clocks (signed George Nelson) give the time, "here", "elsewhere" and "nowhere".

By small touches, with simple means Maidenbergs cultivates humour and poetry. Taking the word "decor" to the letter he gives identity to the bedrooms, substituting the decoration with a simply drawn decor in black and white, fake headboards, classic Louis XV or Louis XVI, fake wall lights, fake bookshelves... and this sketched decor is accompanied by a more cosy style of comfort, elegant without ostentation, Prince of Wales carpet, flannel covered wardrobes and a deceptively padded chair by Patricia Urquiola in front of a desk designed by Maidenbergs himself.

5- UN MUR DE GAZON ARTIFICIEL DANS LE PETIT PATIO  
A WALL OF ARTIFICIAL GRASS ON THE SMALL PATIO

6 & 7- UNE BIBLIOTHÈQUE DESSINÉE POUR HABILLER UN MUR  
A SKETCHED LIBRARY DRESSES THE WALL



82



83